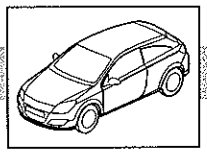
part number: 93199015

D	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.	D	**Einbauanleitung / nur Händlereinbau**
GB	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	GB	**Installation instructions / Dealer installation only**
F	Sous réserve de modifications de la construction, de équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	F	**Consignes de montage / Montage uniquement par le concessionnaire**
NL	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	NL	**Montagehandleiding / Montage alleen door dealers**
DK	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	DK	**Montagevejledning / Montage kun hos forhandleren**
N	Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	N	**Monteringsinstruksjon / Montasje kun hos forhandleren**
S	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	S	**Installationsanvisning / Får endast monteras av återförsäljaren**
FIN	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	FIN	**Asennusohje / Asennus vain myyntiliikkeen toimesta**
I	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite sensa impegno.	I	**Istruzioni per il montaggio / Installazione solo presso la concessionaria**
E	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	E	**Instrucciones de montaje / Instalación exclusiva por el distribuidor**
P	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	P	**Instruções de montagem / Montagem só no concessionário**
GR	Διατυπώνουμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	GR	**Οδηγίες εγκατάστασης / Συναρμολόγηση μόνο από εμπόρους**
CZ	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyobrazení jsou nezávazné.	CZ	**Návod k montáži / Montá pouze prodejcem**
PL	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek. Dane i ilustracje niewiążące.	PL	**Instrukcja montażu / Montaż tylko u dealera**
TR	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.	TR	**Montaj talimatı / Sadece satıcı tarafında monte edilir**
H	A szerkezet, a kivitel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.	H	**Beépítési útmutató / Csak a kereskedő építheti be**
HR	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oridžavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.	HR	**Upute o ugradnji / Ugradnja samo od strane trgovca**
BUL	Запазени права по отношение на конструкцията, обзавеждането, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.	BUL	**Инструкция за монтаж / Монтажът може да се извърши само от търговеца**
RO	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcţieu, dotării, culorii şi dreptul la erori Datele indicate şi imaginile sunt orientative.	RO	**Instrucţiuni de montaj / Se va monta numai de către dealer**
RUS	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.	RUS	**Инструкция по монтажу и установке / Устанавливать только у дилера**
LT	Pasiliekama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeitmų ir klaidų teisė. Duomenys ir ilistracijos neįpareigojantys.	LT	**Montavimo informacija / Montuoja tik prekybininkas**
LV	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanos. Dati un attēli bez saistībām.	LV	**Iemontēšanas pamācība / Tikai pārdevēja iebūve**
EST	Konstruktsiooni, varustuse ja vœrvi osas muudatused ning eksimine lubatud. Andmed ja joonised on mittesiduvad.	EST	**Paigaldusjuhend / Paigaldab ainult müüja**
SLO	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.	SLO	**Navodilo za vgradnjo / Vgradnja le od trgovca**
SK	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezávažné.	SK	**Montážny návod / Montá iba obchodníkom**
J	構造、装備、色に関しての変更、または間違いがある可能性があります。 記載事項および図に関して責任を負いません。	J	**取り付け説明書 / 販売業者取り付けのみ**
ROK	구조, 장치, 색채와 그의 오류점의 변경 보류함. 지시 사항과 사진들에 관해 책임을 지지 않음.	ROK	**장치 지시사항 / 오직 전문상인이 장치**
THA	อาจมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขในแง่ของโครงสร้าง อุปกรณ์ และสี และอาจมีข้อผิดพลาดได้ ข้อมูลและภาพประกอบไม่ถือเป็นข้อผูกมัด	THA	**คู่มือการติดตั้ง / ติดตั้งโดยตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น**
VR	保留设计、配置、颜色以及错误的修改权。 给出的资料和插图均没有法律约束力。	VR	**安装说明书 / 仅供销售商安装用**
VR	保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。 給出的資料和插圖均沒有法律約束力。	VR	**安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用**

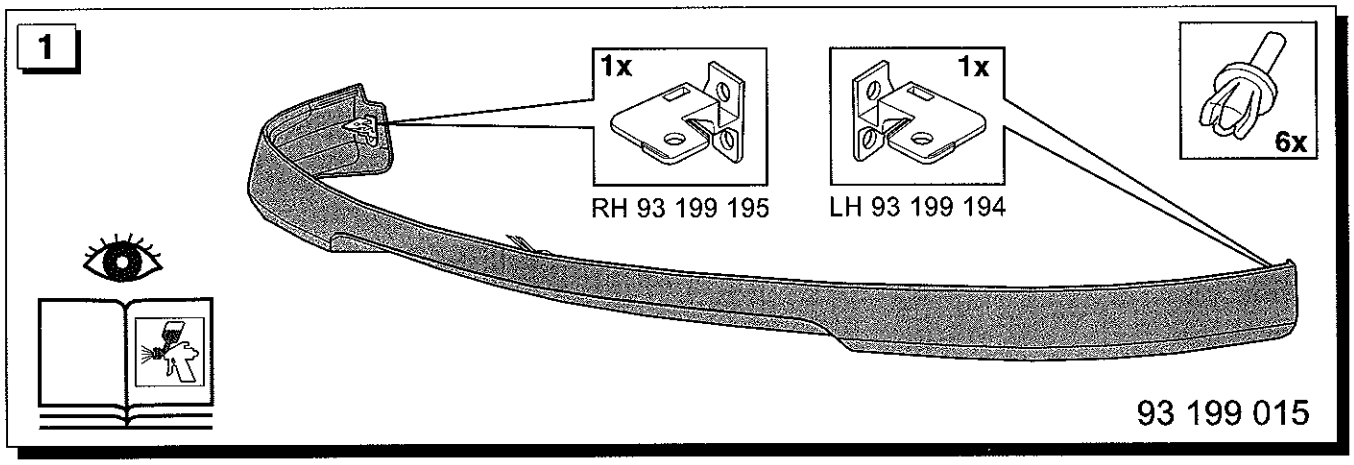
Adam Opel AG, D-65423 Rüsselsheim, Germany

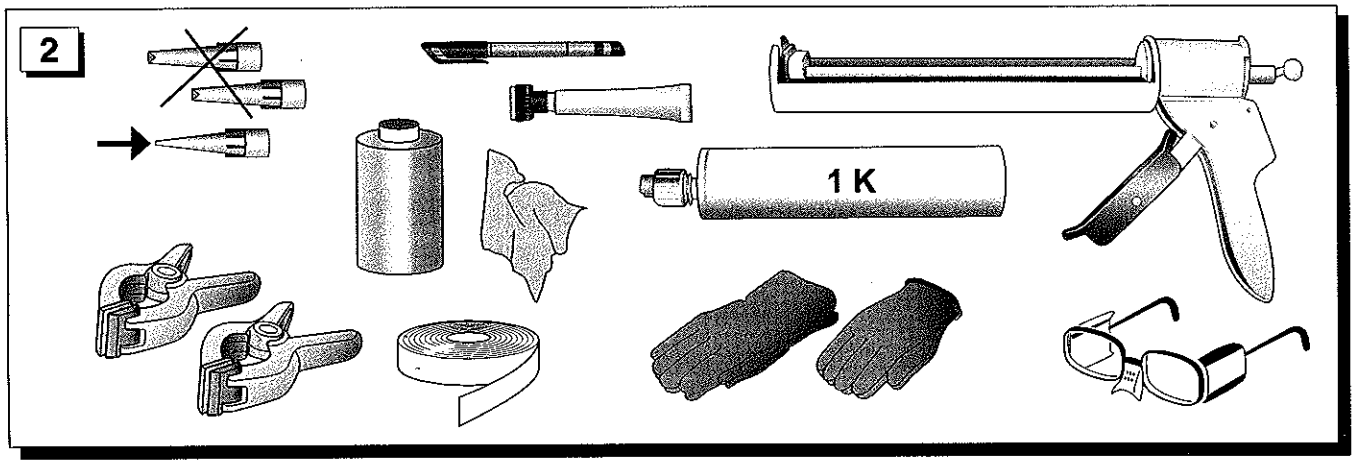
B 24 9205 05 05/07

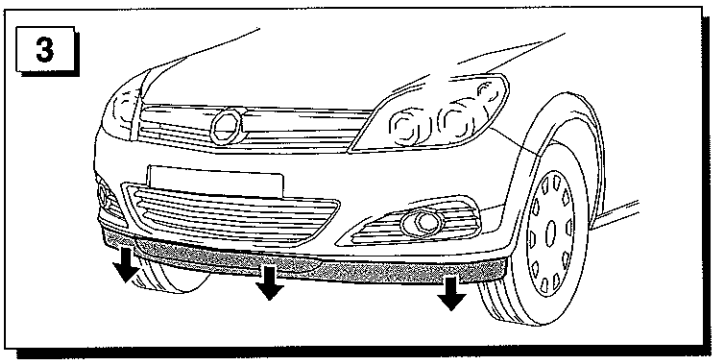
part number: 93199015

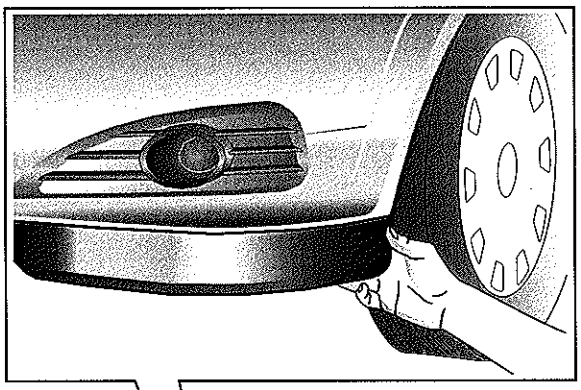


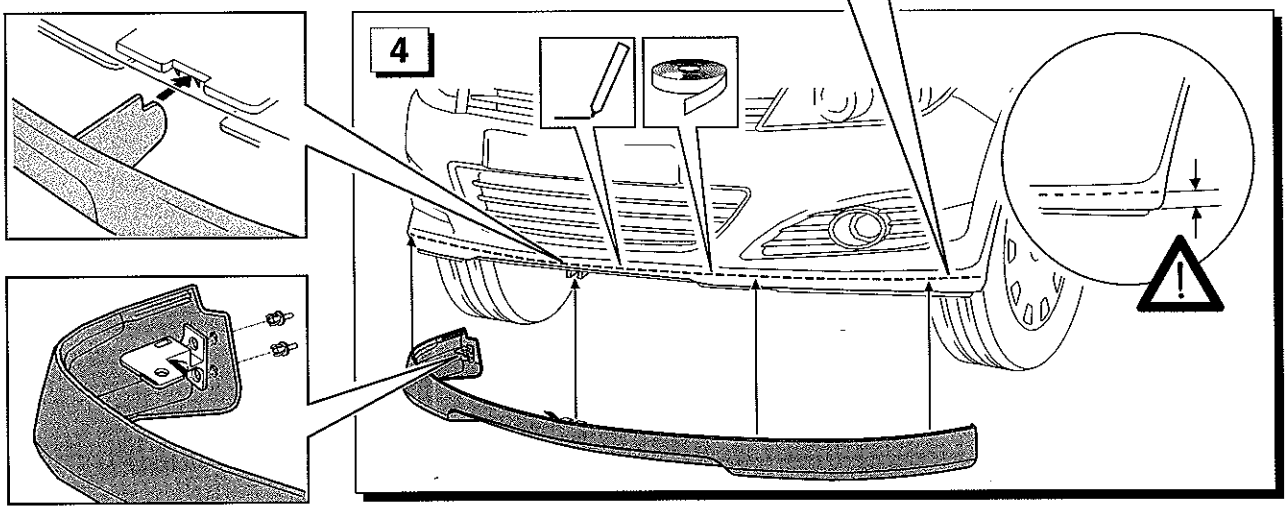
20°C / 68°F



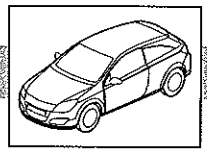




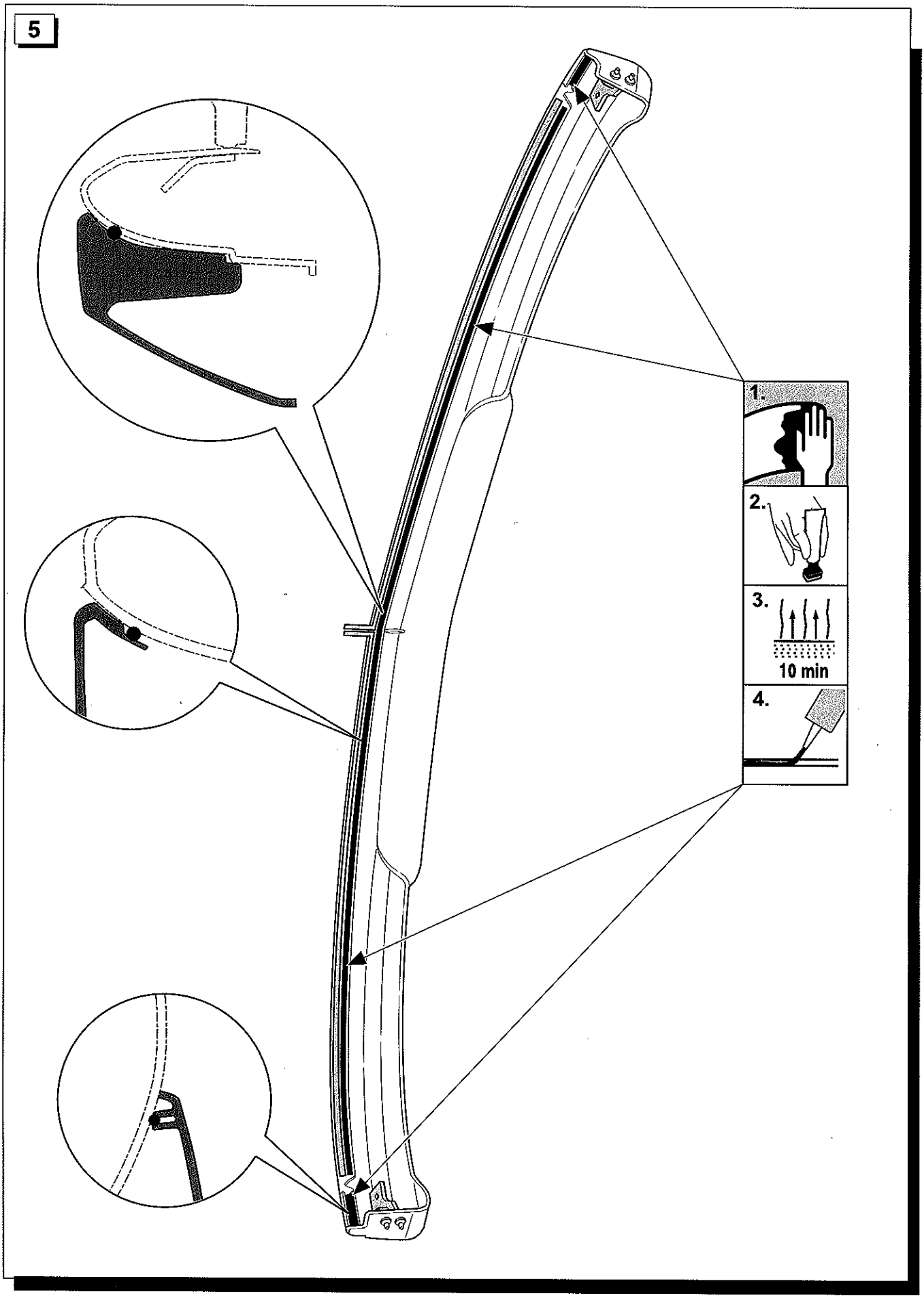




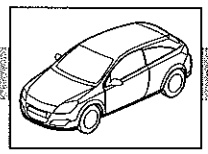
part number: 93199015



20°C / 68°F

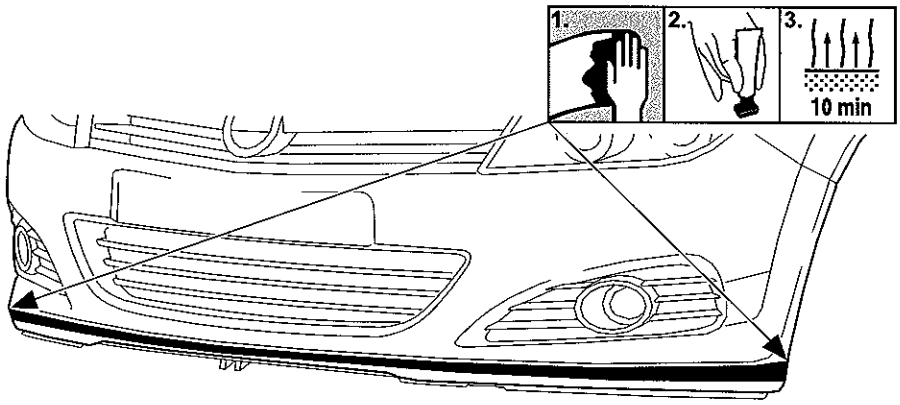


part number: 93199015

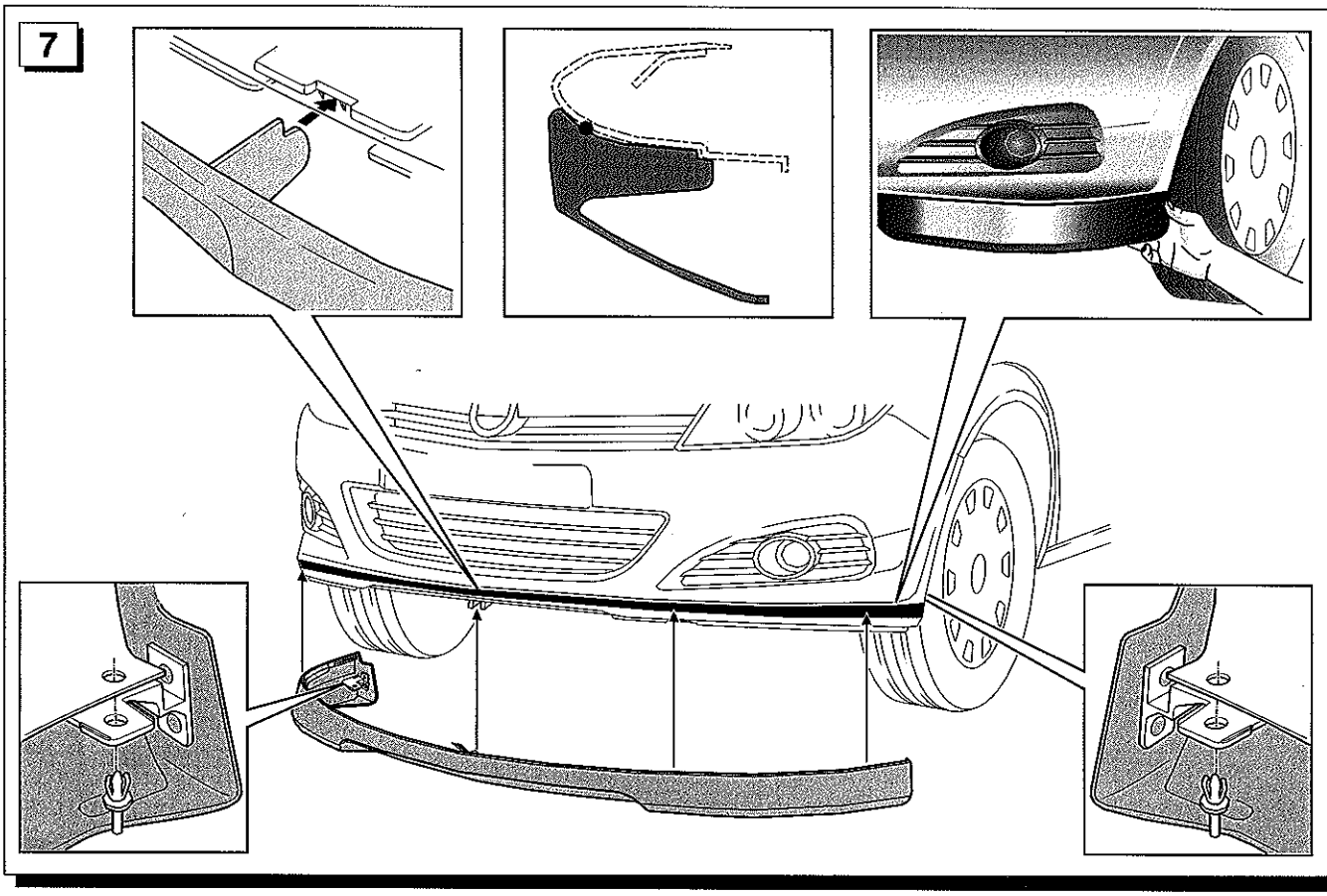


20°C / 68°F

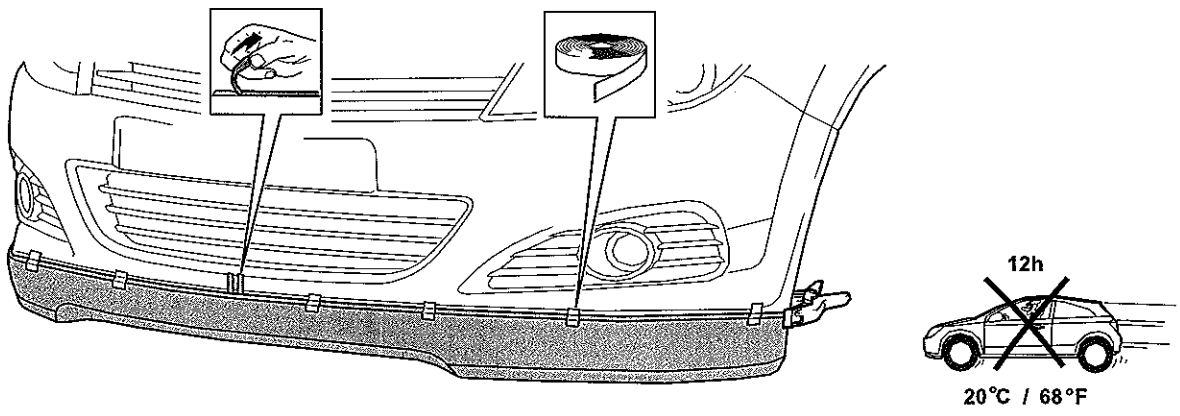
6



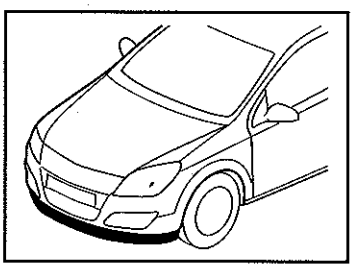
7

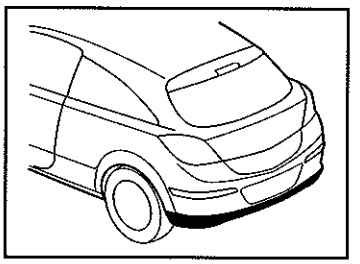


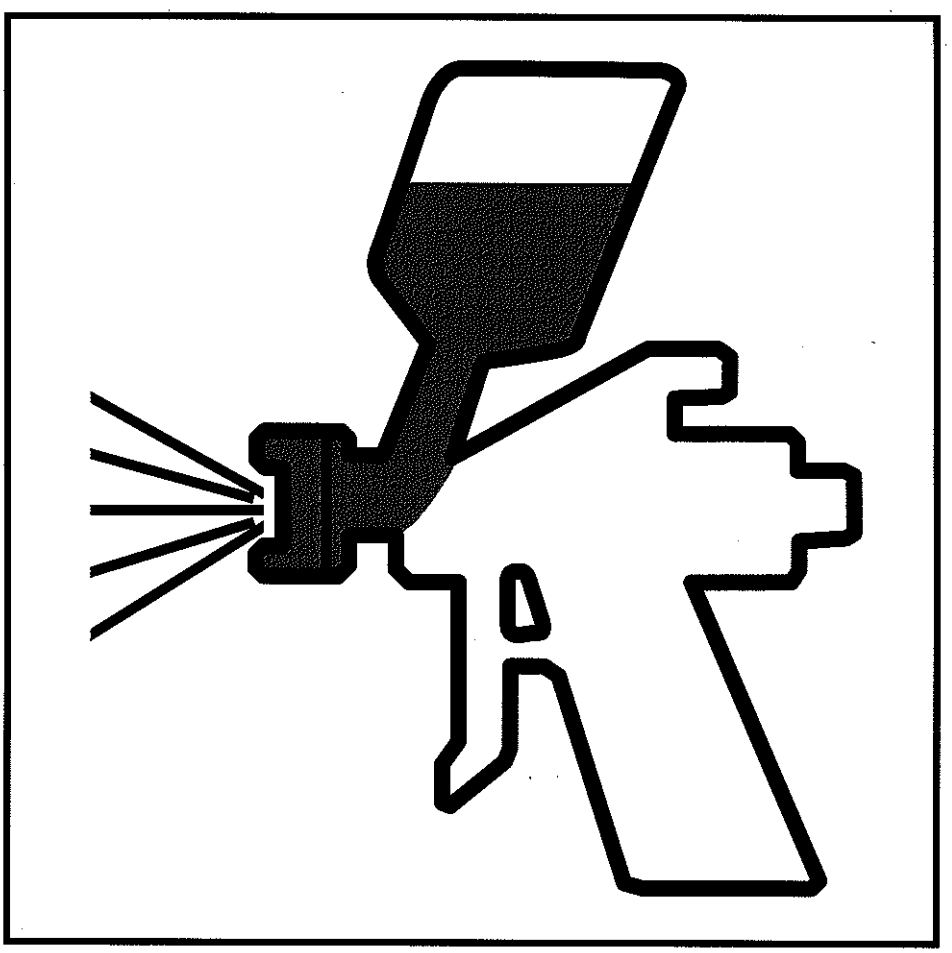
8

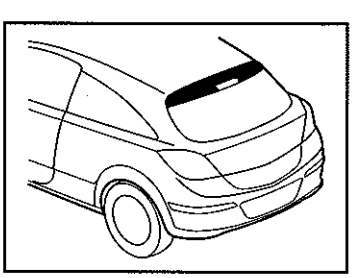


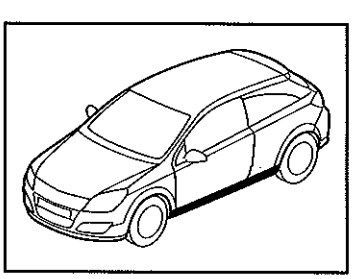
part number: 93199015



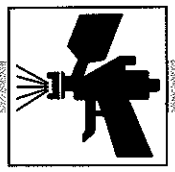


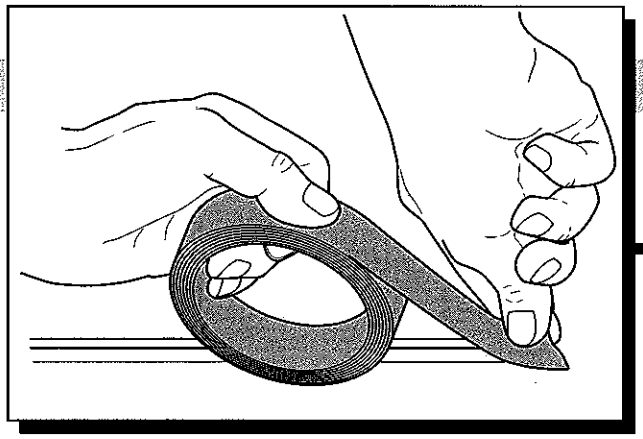


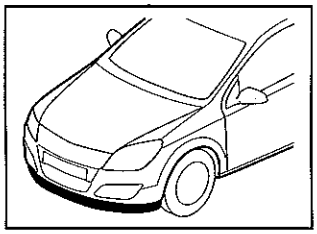


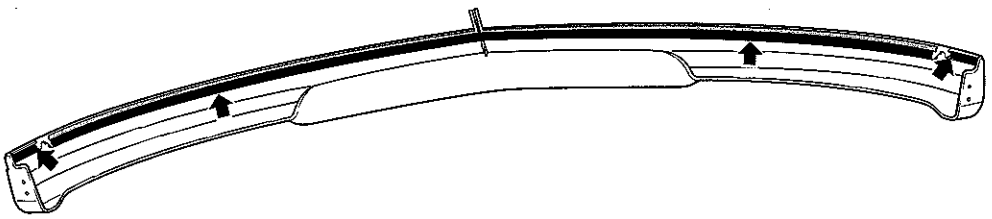


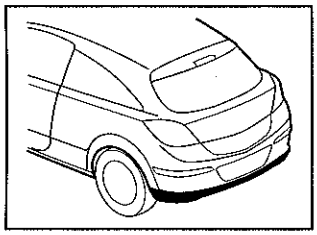
part number: 93199015

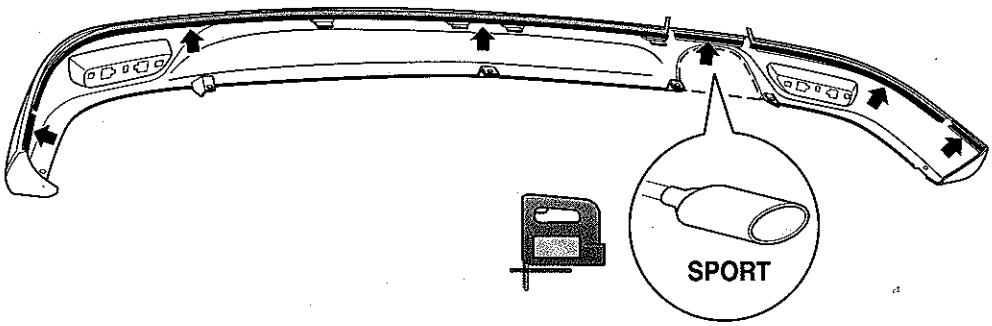


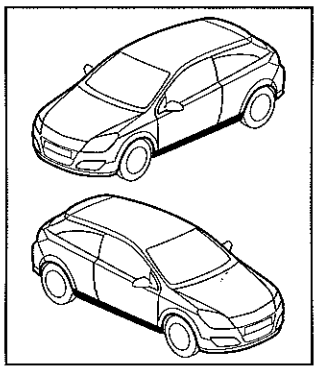


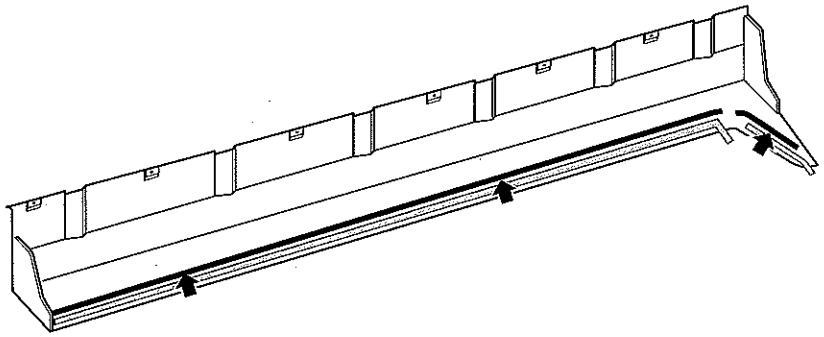


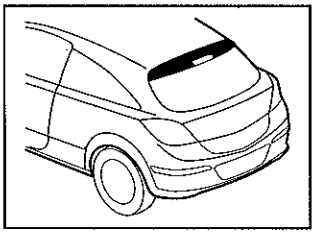


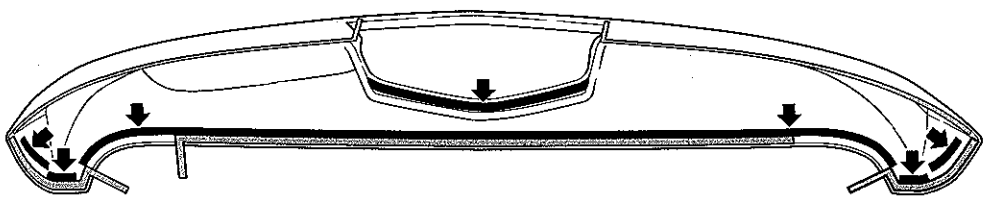


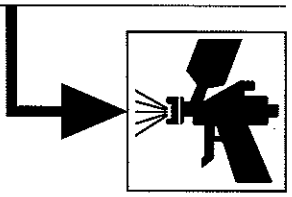












part number: 93199015

G u t a c h t e r l i c h e S t e l l u n g n a h m e
C e r t i f i c a t e b y T e c h n i c a l S e r v i c e

Nr. / No. TÜH TB 2005 – 080.01

hinsichtlich der Beurteilung von Fahrzeugteilen nach § 19 Abs. 2 der StVZO zur Vorlage bei Fahrzeugkontrollen

Name und Anschrift des Auftraggebers : **Adam Opel AG**
Name and address of initiator **Bahnhofsplatz 1**
D-65423 Rüsselsheim

0. **Allgemeine Angaben**
General

0.1.	Bezeichnung der Bauteile *Part Designation*	:	***OPC Line*-Pack 1**
0.2.	Hersteller der Bauteile *Manufacturer of parts*	:	Adam Opel AG Bahnhofsplatz 1 D-65423 Rüsselsheim
0.3.	Kennzeichnung *Identification*	:	Siehe Verwendungsbereich *See scope of vehicles*
0.4.	Art der Änderungen *Kind of modification*	:	Das *OPC Line*-Pack 1, bestehend aus Dachspoiler, Frontspoilerlippe, Heckspoilerlippe, Schwellerverkleidungen (links und rechts), kann nach Anbauanleitung an denen im Verwendungsbereich erwähnten Fahrzeugtypen angebracht werden. *The OPC Line-Pack 1 (contents roof spoiler, front skirt, rear lower skirt, side sills (left and right)) is designated for fitting on vehicle types which are mentioned in item scope of vehicles.*
0.5.	Beurteilung *Judgement*	:	Die Anbringung der Teile muss nach der mitgelieferten Anbauanleitung durchgeführt werden. Die Bauteile stellen keine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer dar. *The installations of the parts have to be carried out according to the manufacturer's instruction.* *The parts do not create any hazard for other road users.*

Gutachterliche Stellungnahme
Certificate by Technical Service
Nr. / No. : TÜH TB 2005 – 080.01
Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
- Automotive -

Typ / Type : **Astra *OPC Line*-Pack 1**
Hersteller / *Manufacturer* : **Adam Opel AG**

0.6.	**Betriebserlaubnis des Fahrzeugs** ***Approval of vehicle***	:	**Durch die Anbringung der beschriebenen Teile wird weder die Wirksamkeit noch die Funktion der verkehrssicherheitstechnischen Einrichtungen am Fahrzeug beeinträchtigt. Eine Gefährdung von Verkehrsteilnehmern ist nicht zu erwarten. Eine gesonderte Prüfung oder Anbauabnahme ist nicht erforderlich. Die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges erlischt gemäß §19 Absatz 2 StVZO nicht, wenn die Montage nach Anbauanleitung des Herstellers durchgeführt wurde!** **Begründung:** **Alle im Verwendungsbereich genannten Teile sind in der Betriebserlaubnis der Fahrzeuge (siehe Verwendungsbereich) und in der Systemgenehmigung für vorstehende Außenkanten e1*74/483*87/354*0338, von der Grundgenehmigung an, enthalten.** *With the mounting of the described parts the efficiency and function of traffic safety relevant systems on the vehicle are not affected. No hazard is to be expected for the driver or other road users. A separate test or official mounting inspection is not necessary.* *Arguments:* *All in item scope of vehicles mentioned parts are content in the whole vehicle type approval of the vehicle and in the system approval for external projections no. e1*74/483*87/354*0338.*
0.7.	Auflagen *Requirements*	:	**- Montage nach Anbauanleitung** **- Diese Gutachterliche Stellungnahme bezieht sich ausschließlich auf den serienmäßigen Ausrüstungsstand der im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge. Bei Verwendung nicht serienmäßiger Anbauteile, die nicht mit diesen in Wechselwirkung stehen (z.B. *OPC Line* Pack 1-Heckspoilerlippe mit Tuning Endschalldämpfer) ist eine separate Begutachtung erforderlich.** ***- Installation according manufacturer's instruction only*** ***- By use of not standard equipped parts which are not in line with the here mentioned parts, this have to be considered separately and are not covered by this declaration.***
0.8.	Verwendungsbereich *Scope of vehicles*	:	Siehe Anlage *See enclosure*

part number: 93199015

Gutachterliche Stellungnahme
Certificate by Technical Service
Nr. / No. : TÜH TB 2005 – 080.01
Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
- Automotive -

Typ / Type : **Astra *OPC Line*-Pack 1**
Hersteller / *Manufacturer* : **Adam Opel AG**

0.9.	Anlagen *Enclosures*	:	1. Verwendungsbereich / *Scope* 2. Darstellung der Teile / *Description of parts*
0.10.	Zusätzliche Informationen *Additional Informations*	:	- Alle Teile dürfen auch einzeln angebracht werden (es muss nicht das ganze Set angebracht werden). - Es wird dem Fahrzeughalter empfohlen diese Bescheinigung als Nachweis zur Vorlage bei Überprüfungen mitzuführen bzw. aufzubewahren. - *All parts are designate for a single mounting.* - *It is recommended that the vehicle owner keeps this document for verification purposes, if requested during controls by authorities.*

Darmstadt, 08.09.2005

Dipl.-Ing. E.-G. Alex
Amtl. Anerkannter Sachverständiger
Officially appointed vehicle expert

Diese Gutachterliche Stellungnahme besteht aus Blatt 1-3 sowie 2 Anlagen

This Certificate of Technical Service contents sheet 1-3 and 2 enclosures

part number: 93199015

Gutachterliche Stellungnahme
Certificate by Technical Service
Nr. / No. : TÜH TB 2005 – 080.01
Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr
Anlage 1 / *Enclosure 1*

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
- Automotive -

Typ / Type : **Astra *OPC Line*-Pack 1**
Hersteller / Manufacturer : **Adam Opel AG**

Verwendungsbereich / *Scope of vehicles*

Fahrzeug-Typ *Vehicle-Type*	Handelsbezeichnung *Commercial name*	Betriebserlaubnis-Nr. *Approval-No.*	Anbauteile / Teile-Nr. / Kennzeichnung *Parts / Part-No. / Identification*				
			Dachspoiler *Roof spoiler*	Frontspoiler-lippe *Front skirt*	Heckspoiler-lippe *Rear lower skirt*	Schweller-verkleidung links *Side sills left*	Schweller-verkleidung rechts *Side sills right*
A-H	Astra (5-türig / *5 door*)	e1*2001/116*0261	13 189 532	13 189 534	13 189 536	13 189 538	13 189 539
A-H/C	Astra GTC (3-türig / *3 door*))	e4*2001/116*0094	13 209 368	13 209 388	13 209 425	13 209 431	13 209 432
A-H/SW	Astra Station Wagon	e1*2001/116*0293	13 199 899	13 189 535	13 199 905	13 199 911	13 199 912

Ort der Kennzeichnung : Jeweils an der Innenseite der Anbauteile
Position of Identification No. : *Inside of the parts*

part number: 93199015

Gutachterliche Stellungnahme
Certificate by Technical Service
Nr. / No. : TÜH TB 2005 – 080.01
Im Auftrag der TÜH Staatliche Technische Überwachung Hessen
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr
Anlage 2 / *Enclosure 2*

TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH
- Automotive -

Typ / Type : **Astra *OPC Line*-Pack 1**
Hersteller / Manufacturer : **Adam Opel AG**

Astra (5-türig / *5 door*)

Astra Station Wagon

Astra GTC (3-türig / *3 door*)